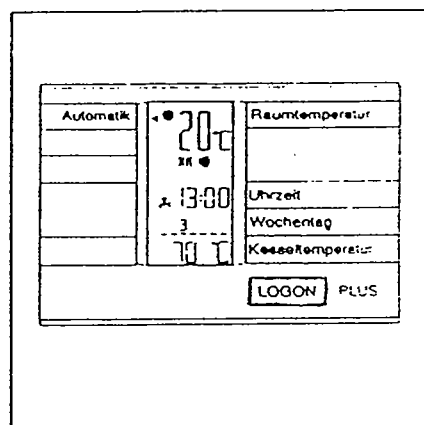
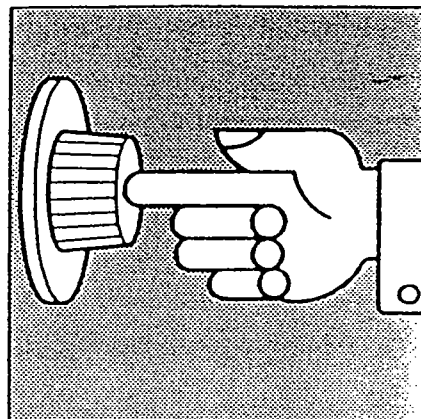
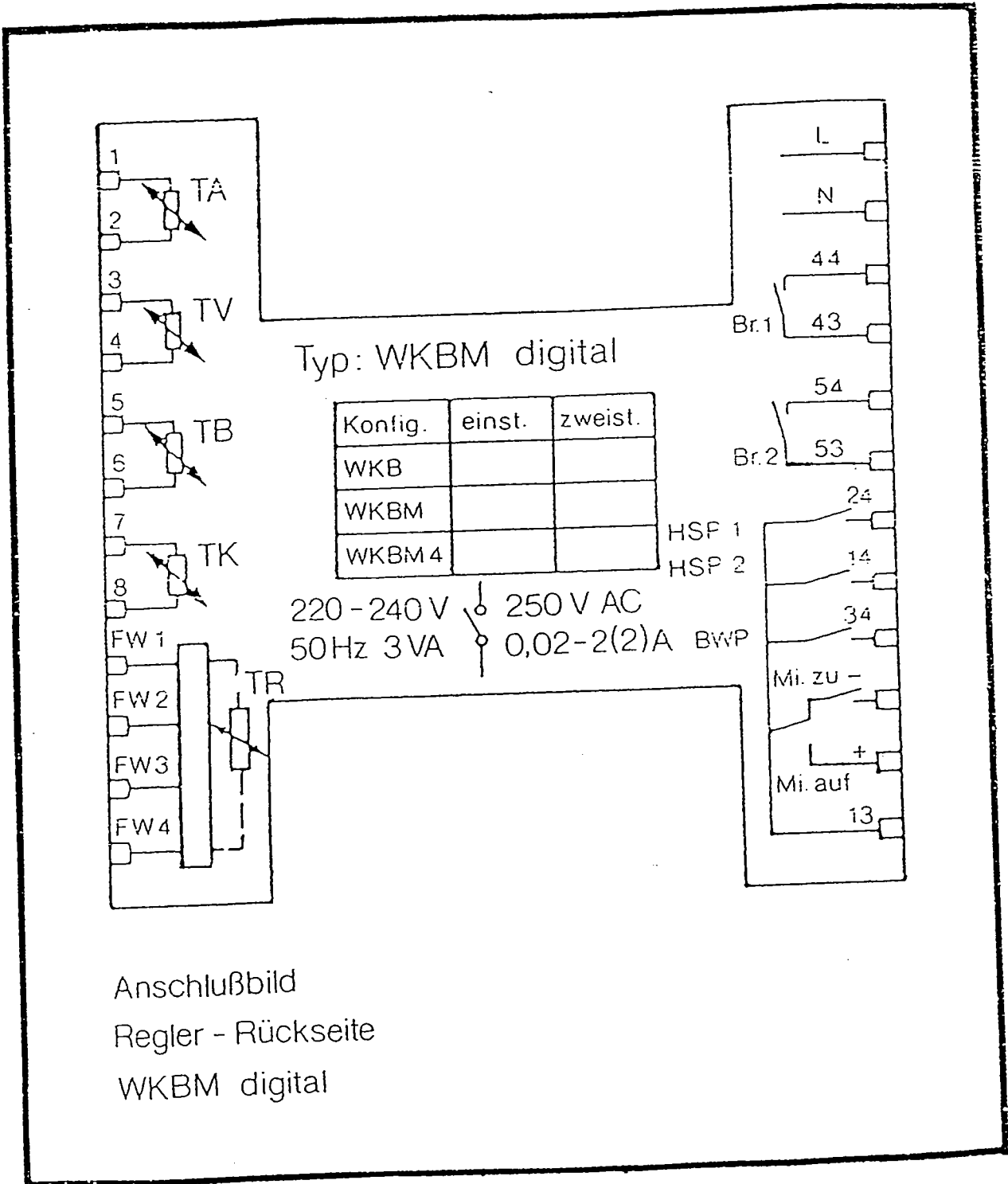


niveau d'utilisation 3 et 4

RESERVE AUX TECHNICIEN





Anschlußbild
Regler - Rückseite
WKBM digital

Niveau 3

Description / Aperçu du contenu

Attention

Seul le technicien peut apporter des modifications au 3^{ème} et 4^{ème} niveau. Des modifications éventuelles au niveau de la régulation ont une influence déterminante et peuvent conduire à un mauvais fonctionnement de l'installation et donc à des interventions inutiles d'un technicien.

Les installations sont déjà pré-reglées en usine et ne nécessitent donc aucune modification.

Toutes les modifications doivent être apportées avec soin. Consultez les renseignements du manuel d'utilisation. Notez toutes les modifications apportées.

Ci-joint vous trouverez un tableau récapitulatif des différents réglages. Notez-y les modifications apportées.

CONTENU

NIVEAU D'UTILISATION 3

Aperçu.....	3
Ouvrir niveau 3.....	4
Quittez niveau 3.....	4

Aperçu des différentes fonctions

Consultation des températures aux sondes

Sonde extérieure.....	4
* Sonde de température de chaudière.....	4
Température de chaudière.....	4
Température du boiler.....	4
Température ambiante.....	4
Température ambiante moyenne.....	4
Modification de la température du boiler.....	4
* Chauffage par le sol.....	5

Vérification des relais

A une allure / à deux allures.....	5
Circuit de chauffage 1 et 2.....	5
Pompe du boiler 5.....	5
* Vanne mélangeuse ouverte / fermée.....	5

VERIFICATION DES SONDES..... 6

Modification de température de réglage

Température du boiler.....	6
Température de seuil de la chaudière.....	6
Température maximum de départ.....	6
Température de commutation limite.....	6
Hystérese du brûleur.....	6
* Différence de température entre la 1 ^{ère} et la 2 ^{ème} allure.....	6
Valeurs pour la commutation pour la	
Température ambiante.....	6

Modification des temps de commutation

Temps minimum de commutation	
Marche - arrêt du brûleur.....	7
* Temps de commutation 2 ^{ème} allure.....	7
Temps de fin de course des pompes.....	7
Nombre de taquets.....	7

Configuration de l'installation

* Chauffage par le sol.....	8
Priorité boiler.....	8
Arrêt du chauffage.....	8
Correction automatique de la pente.....	8
Système anticorrosif.....	8
* Retour (shunt).....	8
Température de seuil constante.....	8

INDICATION DU CALENDRIER 8

NIVEAU DE FONCTIONNEMENT 4

Configuration des régulateurs.....	9
------------------------------------	---

**ELCO
KLOCKNER**

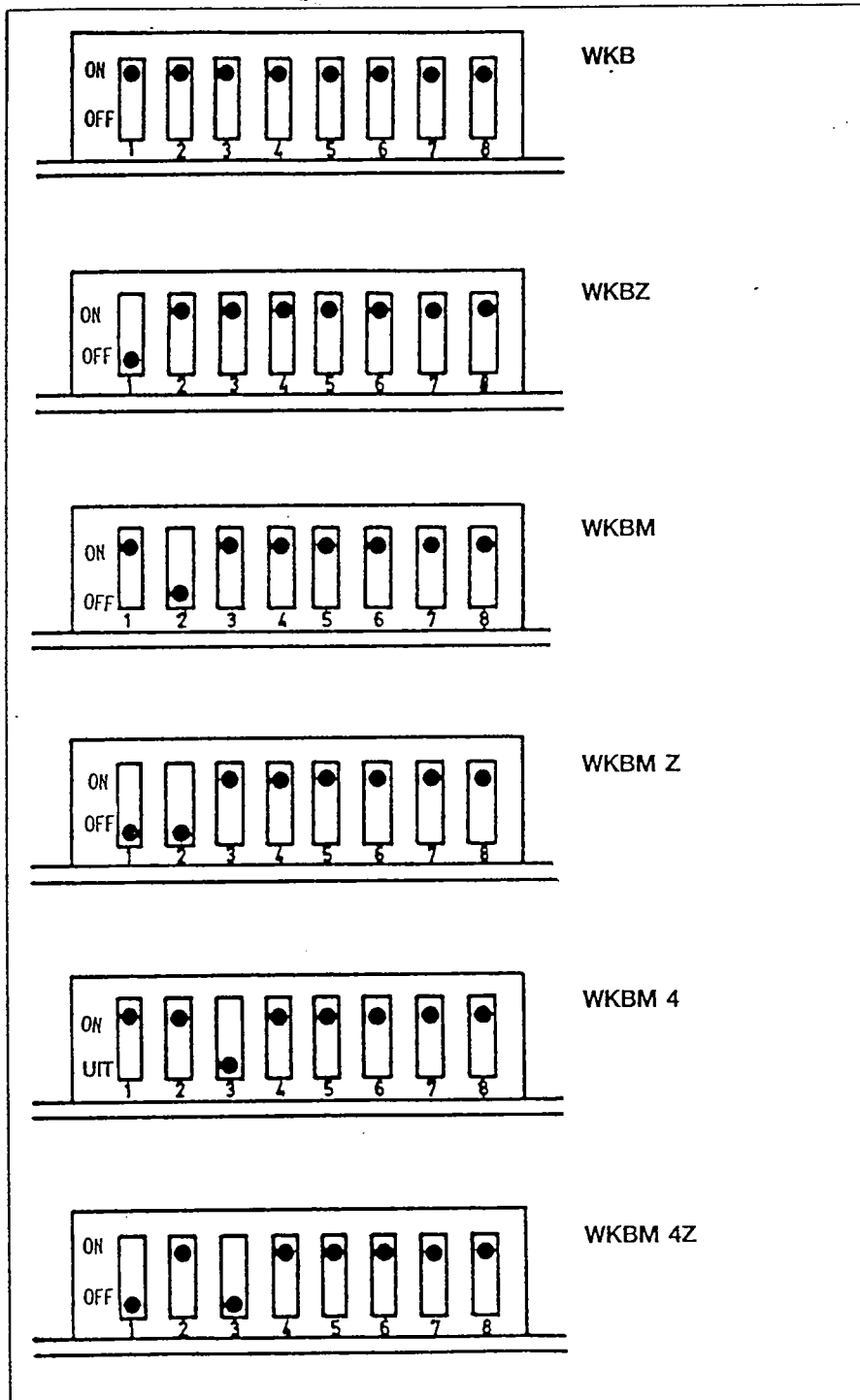
BRÔLEURS - CHAUDIÈRES

ELCO - MAT s.a.

**Researchpark
Pontbeeklaan 53
B - 1731 ZELLIK**

**TEL. : 02/463.19.05
FAX : 02/463.17.05**

Niveau d'utilisation 4: Réglage du type de régulateur



Niveau de fonctionnement 4 Réglage du régulateur

Le régulateur WKBM digital peut être adapté à toutes les versions. Les réglages s'effectuent en modifiant les numéros de 1 à 3 sur le commutateur DIP.

Fonctions

- WKB** Régulation modulante avec production d'eau chaude
- WKBZ** Régulation modulante avec production d'eau chaude, fonctionnement à 2 allures du brûleur
- WKBM** Régulation modulante avec vanne mélangeuse avec production d'eau chaude
- WKBMZ** Régulation modulante avec vanne mélangeuse avec production d'eau chaude et un fonctionnement à deux allures du brûleur
- WKBM 4** Régulation pour deux circuits de chauffage:
1 circuit modulant
1 circuit avec vanne mélangeuse avec production d'eau chaude
- WKBM 4Z** Régulation pour deux circuits de chauffage:
1 circuit modulant
1 circuit avec vanne mélangeuse avec production d'eau chaude et fonctionnement à deux allures du brûleur

Important

Lorsque la position de la commutation DIP est changée il faut appuyer sur la touche reset (= touch C), après que l'on ait remis sous tension

Utilisation

- Dévisser la vis sous le display digital
- Sortir le régulateur de l'endroit où il se trouve
- Modifier la commutation DIP si nécessaire du côté arrière du régulateur
- Comparer les réglages avec les données indiquées ci-jointes
- Monter le régulateur à nouveau
- Fixer la vis
- Appuyer sur la touche C reset après avoir remis sous tension

N° de Commutation	ETEINT	ALLUME
4 5	Non-utilisé pas de commutation	Non-utilisé commutation temps
6 7	Antilégionelles ALLUME En fonction de l'environnement (sans sonde extérieure)	Antilégionelles ETEINT Asservi aux conditions atmosphériques
8	Sonde intérieure ETEINT (uniquement valable lors d'une connexion d'une sonde intérieure)	Sonde intérieure ALLUMÉE

Remarques

Conditions de garantie

Remarques générales

Le placement ainsi que la mise en marche doivent être réalisés par un installateur professionnel. Celui-ci assumera dès lors la responsabilité.

Les garanties accordées par ELCO-MAT dans le cadre des conditions générales de vente sont valables uniquement sous réserve de l'application stricte des normes, prescriptions et règles professionnelles existantes, sans pour autant que celles-ci soient limitatives. En cas de contestation ou d'expertise, ces clauses seront déterminantes.

Extrait de nos conditions de garantie.

La garantie n'intervient pas au cas où la mise en marche ou l'entretien de l'installation n'a pas été effectuée suivant les prescriptions légales.

Elle prend fin également en cas de dégâts lors d'un mauvais placement, d'un mauvais réglage, d'une intervention d'une personne non qualifiée et d'une mauvaise utilisation qui en résulte.

Il n'y a pas de garantie pour des dégâts causés par une surchauffe.

Dans le cas d'un chauffage par rayonnement (exemple sol) il est nécessaire de prévoir une protection contre une surchauffe éventuelle dans le cas où la chaudière devrait fonctionner à haute température ou dans le cas d'une défaillance du régulateur LOGON ou dans le cas d'actionner le commutateur manuel (dérangement régulateur).

Cette protection peut se réaliser de deux manières :

A) Protection hydraulique

Par une vanne de réglage By-pass, réglée de telle façon que la température d'eau limite soit conforme à la température d'eau maximale ou à celle de la vanne mélangeuse complètement ouverte.

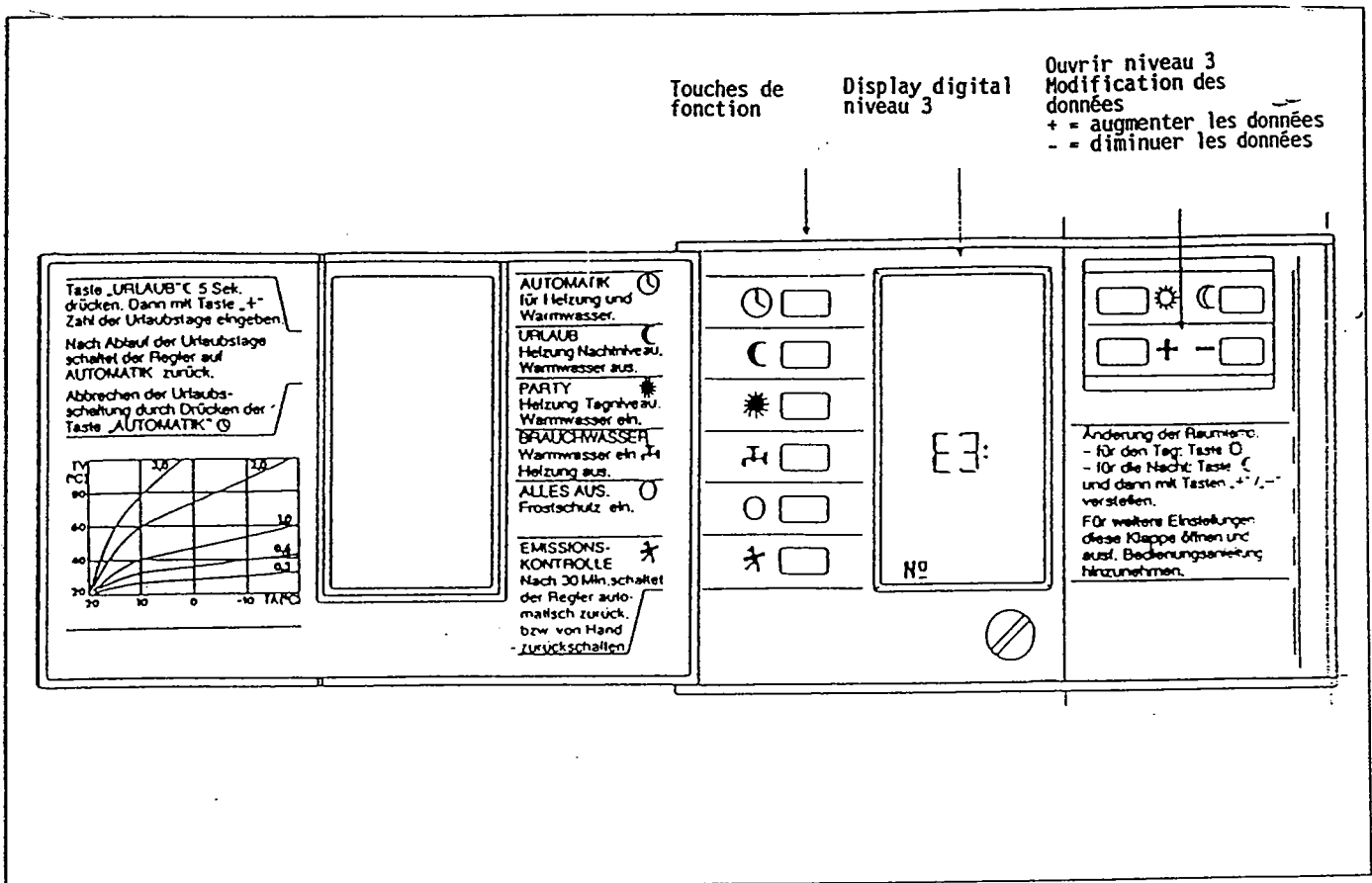
B) Protection électrique

Par un thermostat de sécurité qui doit être placé sur le départ du circuit du chauffage par rayonnement et juste après le circulateur de chauffage.

Cet appareil interrompt le fonctionnement du circulateur en cas de surchauffe.

Niveau 3

Vue d'ensemble



NIVEAU DE FONCTIONNEMENT 3






A ce niveau le régulateur s'adapte aux facteurs qui l'entourent et aux conditions de fonctionnement de l'installation.

On conserve les modifications apportées pour le fonctionnement du 3 ième niveau même lorsque la touche C à été utilisée.

Lorsqu'il n'y a pas eu de modification au 3 ième niveau, les données introduites en usines seront déterminantes.

Utilisation

Les touches de fonctionnement ont à ce niveau une autre fonction que celles indiquées sous forme de symbole. Cette fonction est indiquée dans le display digital, voyez le tableau ci-dessous.

	<input type="checkbox"/>	Vérification des températures au niveau des sondes.....	F
	<input type="checkbox"/>	Modification des températures réglées.....	t
	<input type="checkbox"/>	Modification des temps de commutation.....	P
	<input type="checkbox"/>	Régler les possibilités de fonctionnement.....	E
	<input type="checkbox"/>	Commander chaque relais lors de l'entretien.....	S

Utilisation

Modifications effectuées

Type de régulateur:

Nom du client:.....Date:.....

Adresse :.....

MODIFICATION DES TEMPERATURES REGLEES

Température	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif effectif
N°1 L'eau du boiler	3 - 90° C	55° C	
N°2 T° de seuil de la chaudière	3 - 90° C	35° C	
* N°3 *T° de départ maximum	3 - 90° C	90° C	
N°4 Limitation de la t° de commutation	3 - 90° C	23° C	
* N°5 Hysterèse du brûleur	3 - 27° C	12° C	
* N°6 Difference de t° entre la première seconde allure	3 - 27° C	25° C	
N°7 La valeur d'arrêt de chauffagen en rapport avec la t° ambiante	3 - 27	12	

MODIFICATION DES TEMPS D'IMPULSION

Temps d'impulsion	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif
N°1 Commutation marche / arrêt minimum du brûleur	1 - 3 min.	1 min.	
* N°2 Temps de commutation deuxième allure	3 - 90 min.	15 min.	
N°3 Temps de fonctionnement des pompes	3 - 90 min.	15 min.	
N°4 Nombre de taquets des pompes	3 - 90	16	

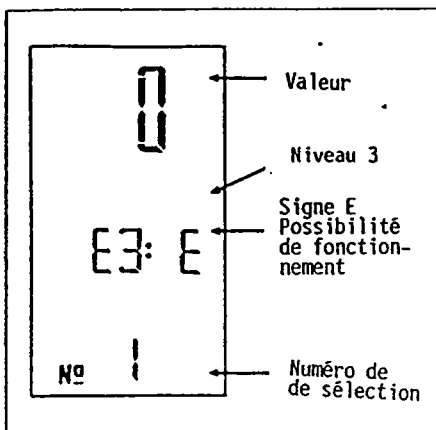
POSSIBILITES DE FONCTIONNEMENT

	Réglage fait en usine	Indication	Réglage / Indication Sélect. / de la Situation
* N°1 *Chauffage par le sol	NON	0	/
N°2 Priorité boiler	OUI	1	/
N°3 Arrêt de sélection de la t° ambiante	OUI	1	/
N°4 Correction automatique de la modulation	OUI	1	/
N°5 Protection contre la corrosion	OUI	1	/
* N°6 *Retour (shunt)	NON	0	/
N°7 T° de seuil constante	NON	1	/
* Uniquement pour réparation en usine (ne pas modifier)			
N°8 Test de fonctionnement	NON	0	...

INSTALLE PAR:.....

Le:.....

Niveau d'utilisation 3: aperçu des différentes fonctions



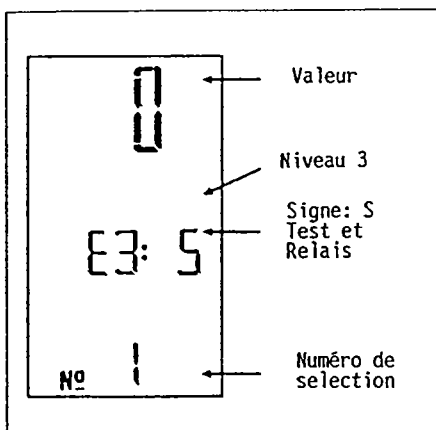
Chauffage par sol

- . Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- . 0 Enfoncer cette touche
- . La possibilité de fonctionnement N°1 apparaît
- . Modifier à l'aide de:
 - . + = OUI = 1
 - . - = NON = 0

N°1 *Chauffage par le sol

Réglage fait en usine NON
Indication 0

Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3



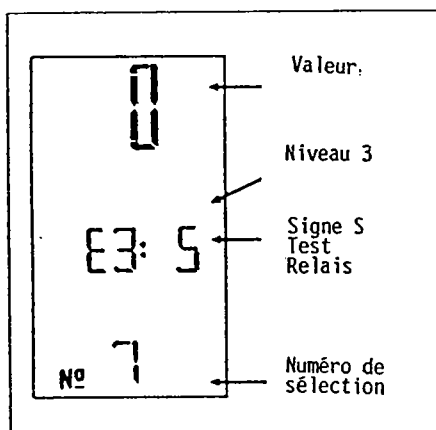
Vérification des relais pour faciliter l'entretien a\ Relais N°1 - N°5

- . Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- . * (ouvrier avec échelle) enfoncer cette touche
- . Relais n°1 sélectionné
- . Contrôle: allumer et éteindre ce relais
 - . + = relais en marche = 1
 - . - = relais à l'arrêt = 0

* (ouvrier avec échelle) enfoncer à nouveau cette touche

Le relais suivant est sélectionné

. Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3



b\ RELAIS N°6 - N°7 *

- . Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- . * (ouvrier avec échelle) Enfoncer cette touche jusqu'à ce que le N°6 (N°7) est sélectionné
- . Relai N°6 est sélectionné
- . + enfoncer cette touche
- Vanne mélangeuse va s'ouvrir avec des pulsations ouverte (N°6) ou se fermer (N°7)

. Enfoncer cette touche une seule fois

- Relais est hors fonction

. Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

	Réglage en usine
N°1 Première allure	0 = ARRÊT
N°2 Deuxième allure	0 = ARRÊT
N°3 Pompe de circulation chauffage 1	0 = ARRÊT
* N°4 Pompe de circulation chauffage 2	0 = ARRÊT
N°5 Pompe du boiler	0 = ARRÊT
* N°6 Circuit mélangeur ouvert	0 = ARRÊT
* N°7 Circuit mélangeur fermé	0 = ARRÊT

Modifications
effectuées

Type de régulateur

Nom du client:.....Date:.....

Adresse :.....

.. MODIFICATION DES TEMPERATURES REGLEES

Température	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif effectif
N°1 L'eau du boiler	3 - 90° C	55° C	
N°2 T° de seuil de la chaudière	3 - 90° C	35° C	
* N°3 *T° de départ maximum	3 - 90° C	90° C	
N°4 Limitation de la t° de commutation	3 - 90° C	23° C	
* N°5 Hystérèse du brûleur	3 - 27° C	12° C	
* N°6 Différence de t° entre la première seconde allure	3 - 27° C	25° C	
N°7 La valeur d'arrêt de chauffage en rapport avec la t° ambiante	3 - 27	12	

3. MODIFICATION DES TEMPS D'IMPULSION

Temps d'impulsion	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif
N°1 Commutation marche / arrêt minimum du brûleur	1 - 3 min.	1 min.	
* N°2 Temps de commutation deuxième allure	3 - 90 min.	15 min.	
N°3 Temps de fonctionnement des pompes	3 - 90 min.	15 min.	
N°4 Nombre de taquets des pompes	3 - 90	16	

. POSSIBILITES DE FONCTIONNEMENT

	Réglage fait en usine	Indication	Réglage / Indication Sélect. / de la Situation
* N°1 *Chauffage par le sol	NON	0	/
N°2 Priorité boiler	OUI	1	/
N°3 Arrêt de sélection de la t° ambiante	OUI	1	/
N°4 Correction automatique de la modulation	OUI	1	/
N°5 Protection contre la corrosion	OUI	1	/
* N°6 *Retour (shunt)	NON	0	/
N°7 T° de seuil constante	NON	1	/
* Uniquement pour réparation en usine (ne pas modifier)			
N°8 Test de fonctionnement	NON	0	...

INSTALLE PAR:.....

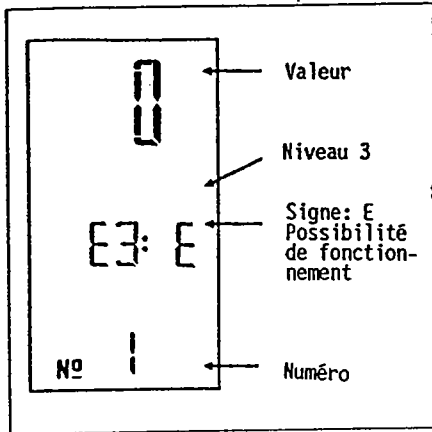
Le:.....

Utilisation

Niveau d'utilisation 3: Églage (introduction) des possibilités de fonctionnement Indication du calendrier

ELCO-MAT

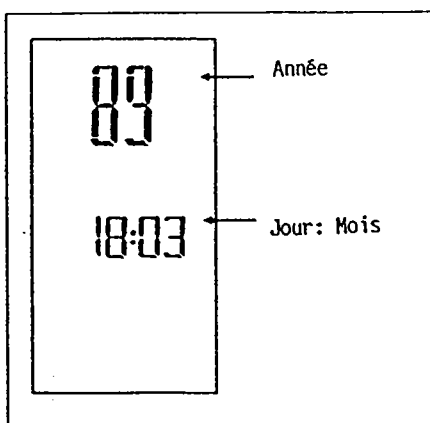
S.A. ELCO-MAT N.V.
RESEARCHPARK
Pontbeeklaan 53 - 1731 Zellik
Tel. : 02/463.19.05 - Fax. : 02/463.17.05
R.C.B.-H.R.B. : 390.080
T.V.A.-B.T.W. : BE 414.905.028
BBL : 310-1810000-66
KB : 425-6502621-31



Réglage de possibilité de fonctionnement

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- 0 enfoncer cette touche
- Demande N°1 est affichée
- + = OUI = 1
- - = NON = 0
- 0 enfoncer une seconde fois cette touche
- La demande suivante est affichée
- Enfoncer la touch AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

	Réglage fait en usine	Indication	Réglage/Indication Select./ de la situation
* N°1 *Chauffage par le sol	NON	0	/
N°2 Priorité boiler	OUI	1	/
N°3 Arrêt de sélection de t° d'ambiance	OUI	1	/
N°4 Correction automatique de la modulation	OUI	1	/
N°5 Protection contre la corrosion	OUI	1	/
* N°6 *Retour (shunt)	NON	0	/
N°7 T° de seuil constante	NON	0	/
Uniquement pour réparation en usine (ne pas modifier)			
N°8 Test de fonctionnement	NON	0	/



Indication du calendrier

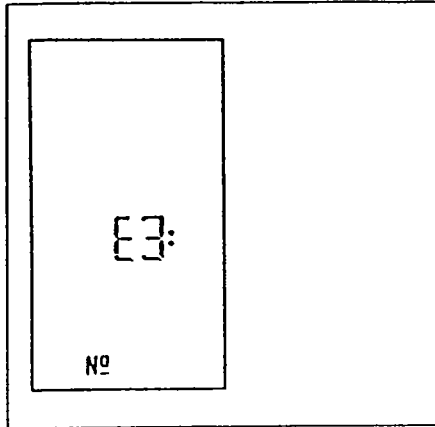
- Ouvrir la porte frontale ainsi que la lucarne de droite
- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- 7 enfoncer cette touche
- Le display suivant apparait
- Enfoncer la touch AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3
- Des modifications sont possibles grâce aux touches d, h, m mais ne sont pas exigées (nécessaires)
- Touches
- d = Jour
- h = Mois
- m = Année

Utilisation

Niveau de fonctionnement 3:

Ouvrir et quitter le niveau 3

Aperçu des fonctions importantes

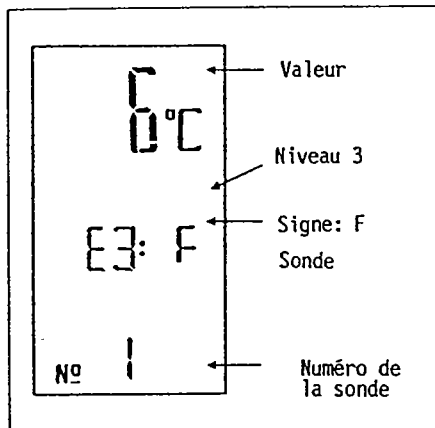


Ouverture du niveau 3: Ouverture de la porte

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- Le display suivant apparait
- L'installation est à l'arrêt
- Tous les relais sont ouverts
- Les fonctions se font à l'aide des touches multifonctionnelles

Quitter le niveau 3

- Se fait automatiquement lorsque aucune touche n'est utilisée durant 5 min.
- Manuellement à l'aide de la touche AUTOMATIQUE.



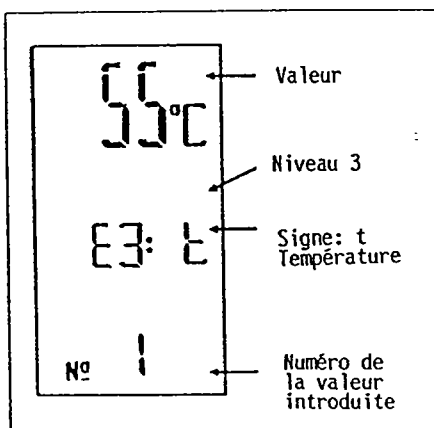
Consultation des températures aux différentes sondes

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- (l'une) Enfoncer cette touche
- La température de la sonde n° 1 apparait
- (l'une) Enfoncer plusieurs fois cette touche pour contrôler les différentes températures

- Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

Remarque:
Les valeurs indiquées peuvent varier quelque peu des températures réelles.

Sondes pour	Valeurs (exemples)
N°1 Sonde extérieure (TA)	6°
N°2 Sonde de départ (TV)	43°
N°3 Température chaudière (TK)	55°
N°4 Température du boiler (TB)	60°
N°5 Température ambiante (TR)	21°
N°6 Température ambiante moyenne	21°

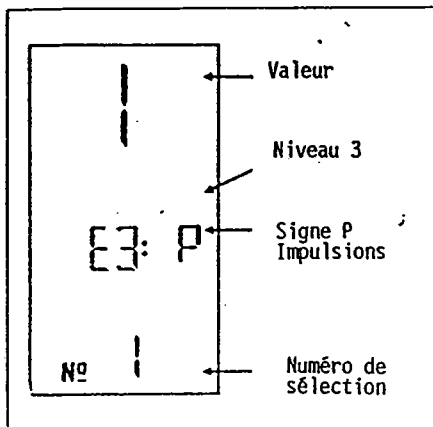


Modification de la température du boiler

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- (Soleil) enfoncer cette touche
- Indication de la température introduite N°1
- Modifier les températures à l'aide de + et -
- Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

N°1 Température du boiler	
Température sélectionnable	± - 90°
Réglage fait en usine	55°
Réglage choisi	

Utilisation

Niveau d'utilisation 3:
Modification des temps d'impulsion

Modifier les temps d'impulsion

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
 - (robinet) enfoncer cette touche
 - Le temps d'impulsion N°1 est indiqué
 - Modifier les valeurs à l'aide des touches + et -
 - (robinet) enfoncer cette touche une seconde fois
- Le temps d'impulsion suivant est indiqué
 - Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

Temps d'impulsion	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif
N°1 Commutation marche et arrêt du brûleur	1 - 3 min.	1 min.	
* N°2 Temps de commutation 2 ième allure	3 - 90 min.	15 min.	
N°3 Temps de fonctionnement des pompes	3 - 90 min.	15 min.	
N°4 Nombre de taquets des pompes	3 - 90	16	

Utilisation :

Niveau de fonctionnement 3 :

Vérification des fonctions des sondes

Modification de la température introduite

ELCO - MAT

S.A. ELCO-MAT N.V.

RESEARCHPARK

Pontbeeklaan 53 - 1731 Zellik

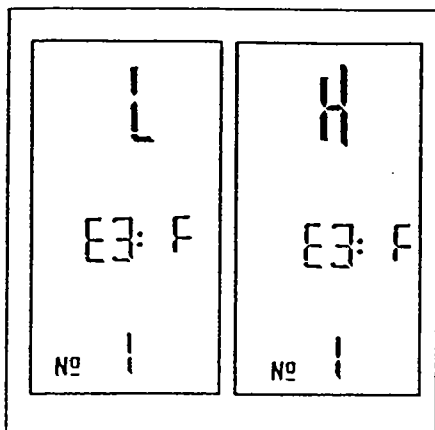
Tel. : 02/463.19.05 - Fax : 02/463.17.05

R.C.B.-H.R.B. : 390.080

T.V.A.-B.T.W. : BE 414.905.028

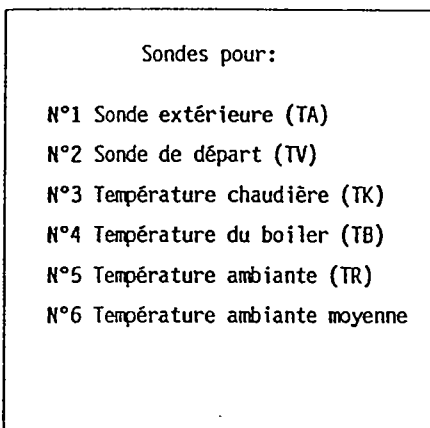
BBL : 310-1810000-66

KB : 425-6502621-31

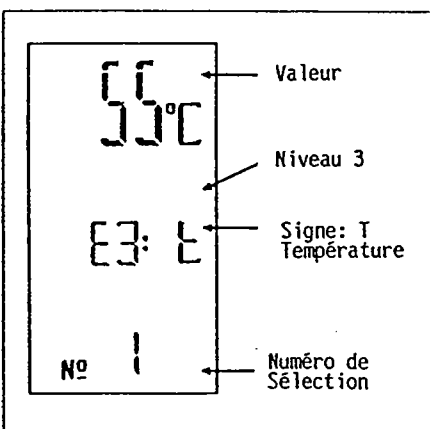


Vérification de sondes en cas de panne

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- (lune) Enfoncer cette touche
- La lettre L ou H apparaît lieu de l'indication de la température
- L: Rupture de courant ou d'alimentation
Sonde défectueuse
Sonde n'est pas raccordée
- H: Court circuit dans l'alimentation
Court circuit dans la sonde
Court circuit dans la connexion de la sonde



- Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3



Modification de température réglées

- Enfoncer les touches + et - simultanément durant 5 sec.
- (soleil) enfoncer cette touche
- modifier les températures en enfonçant + et -
- (soleil) enfoncer cette touche une seconde fois

- La température réglée apparaît
- Enfoncer la touche AUTOMATIQUE pour quitter le niveau 3

Remarque

N°7 La valeur qui provoquera l'arrêt du chauffage pour obtenir la température ambiante est une valeur calculable. La différence entre la température fixée et la température réelle est calculée.

Température	Réglage Possible	Réglage fait en usine	Réglage effectif
N°1 L'eau du boiler	3 - 90°C	55°C	
N°2 T° de seuil de la chaudière	3 - 90°C	35°C	
N°3 T° de départ maximum	3 - 90°C	90°C	
N°4 Limitation de la t° de commutation	3 - 90°C	23°C	
N°5 Hystérèse du brûleur	3 - 27°C	12°C	
N°6 Différence de t° entre la première et la seconde allure	3 - 27°C	25°C	
N°7 La valeur d'arrêt de chauffage en rapport avec la t° ambiante	3 - 27	12	